

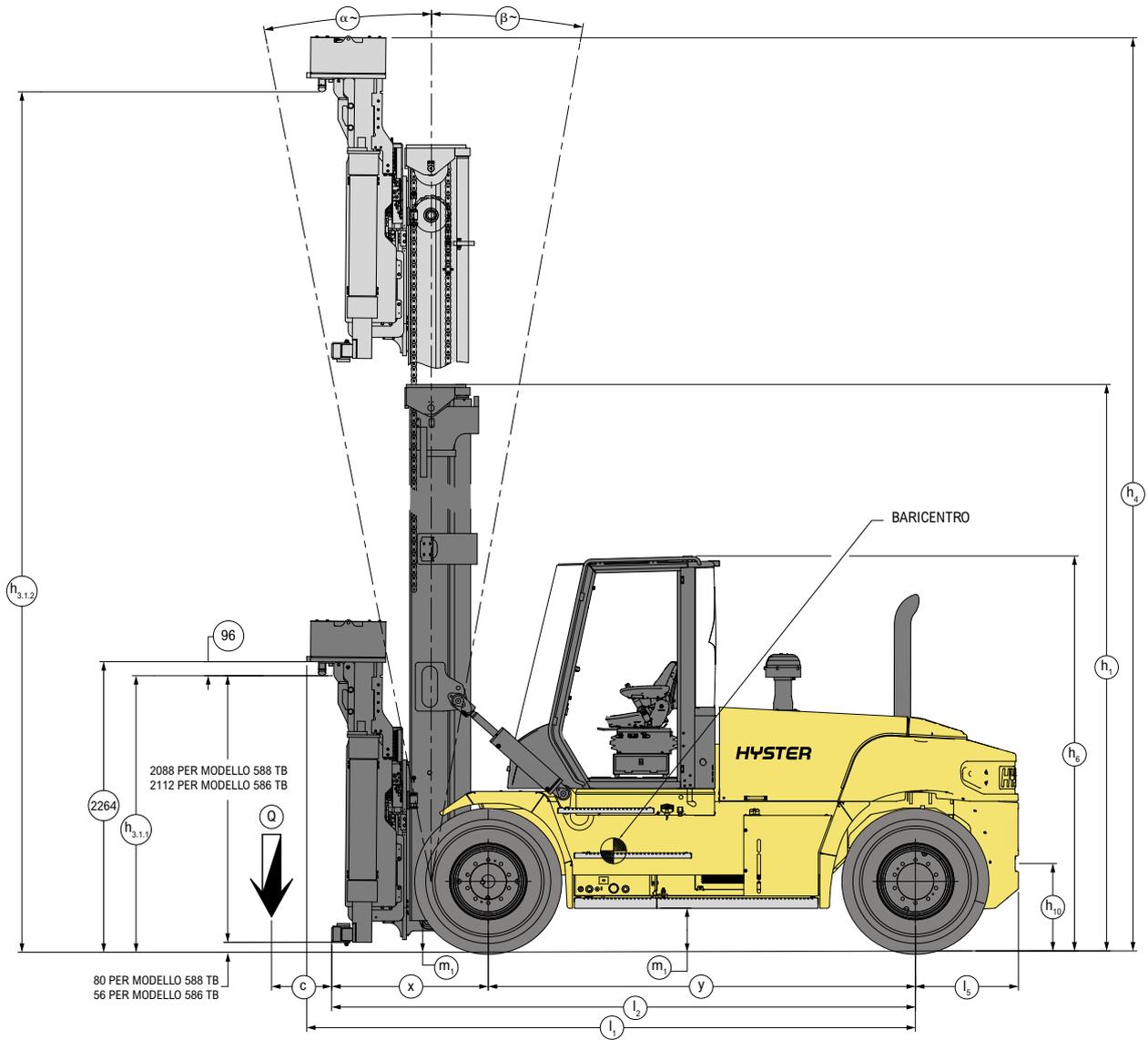
SERIE H6-7XD EC3-EC4



CARRELLO PER CONTAINER VUOTI
GUIDA TECNICA DEL PRODOTTO



DIMENSIONI CARRELLO



- = Baricentro del carrello senza carico
- $A_{ST} = b_{13} + b_{12}/2 ((l_6+x)^2 + (b_{12}/2-b_{13})^{0.5} + a$
- b_{12} = larghezza di carico
- l_6 = lunghezze di carico
- a = Spazio minimo necessario alla manovra = 10% dell' A_{ST}
(standard VDI = 200 mm raccomandazione BITA = 300 mm)

H6XD-EC3 / H7XD-EC4

			HYSTER			
			H6XD-EC3	H7XD-EC4		
INFORMAZIONI GENERALI	1.1	Costruttore				
	1.2	Designazione modello				
	1.3	Azionamento		Diesel		
	1.4	Tipo di operatore: manuale, operatore a terra, operatore in piedi, operatore seduto, commissionatore		Seduto		
	1.5	Portata / carico nominale	Q	kg	6.000	7.000
	1.6	Distanza del baricentro del carico	c	mm	1.220	
	1.8	Distanza del carico (spreader 588 TB / spreader 586 TB)	x	mm	1.133 / 1.210	
	1.9	Interasse	y	mm	3.300	
	1.10.1	Altezza di accatastamento alla prima fila (numero x altezza container, in piedi)			3 x 8'6"	4 x 8'6"
	1.10.2	Altezza di accatastamento alla prima fila (numero x altezza container, in piedi)			3 x 9'6"	4 x 9'6"
PESO	2.1	Peso in ordine di servizio (1)		kg	22.160	24.590
	2.2	Carico sull'assale con carico, ant./post.		kg	23.790 / 4.369	29.973 / 4.617
	2.3	Carico sull'assale senza carico, ant./post.		kg	13.512 / 8.647	14.982 / 9.608
RUOTE	3.1	Gommatura: L = pneumatica, V = piena, SE = superelastica			L	
	3.2	Dimensioni gommatura anteriore			12.00-20 20PR	
	3.3	Dimensioni gommatura posteriore			12.00-20 20PR	
	3.5	Ruote, numero ant./post. (x = ruote non motrici)			4x / 2	
	3.6	Carreggiata, anteriore	b ₁₀	mm	1.842	2.469
	3.7	Carreggiata, posteriore	b ₁₁	mm	2.018	
			α/β	gradi	5° / 6°	
DIMENSIONI	4.1	Inclinazione montante, in avanti / indietro			5° / 6°	
	4.2	Altezza montante abbassato (senza carico)	h ₁	mm	5.193	6.693
	4.3	Sollevamento libero	h ₂	mm	-	
	4.4.1	Spreader, distanza da terreno a twistlock, minima.	h _{3.1.1}	mm	2.151	
	4.4.2	Spreader, distanza da terreno a twistlock, massima.	h _{3.1.2}	mm	9.061	12.061
	4.5	Altezza del montante, esteso (senza carico) - sino alla sommità dello spreader	h ₄	mm	9.459	12.459
	4.7	Altezza del tettuccio di protezione (cabina aperta)	h ₆	mm	3.083	
	4.7.1	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa)	h ₆	mm	3.110	
	4.7.2	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con condizionatore)	h ₆	mm	3.110	
	4.7.3	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con girofaro)	h ₆	mm	3.205	
	4.7.4	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con fari di lavoro)	h ₆	mm	3.259	
	4.7.5	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con condizionatore e girofaro)	h ₆	mm	3.235	
	4.8	Altezza sedile (rispetto al punto indice del sedile, ISO 5353)	h ₇	mm	1.903	
	4.12	Altezza attacco	h ₁₀	mm	689	
	4.16	Sbalzo	l ₅	mm	795	
	4.19	Lunghezza totale (spreader 588 TB / spreader 586 TB)	l ₁	mm	5.441 / 5.518	
	4.20	Lunghezza alla superficie dello spreader con presa laterale (spreader 588 TB / spreader 586 TB)	l ₂	mm	5.228 / 5.305	
	4.21	Larghezza totale fuori tutto	b ₂	mm	2.541	3.168
	4.24	Larghezza attrezzatura, ritratta/estesa	b ₃	mm	6.106 / 12.238	
	4.30	Traslazione laterale	b ₈	mm	400	
	4.31	Altezza dal suolo, sotto al montante (senza carico)	m ₁	mm	245	
	4.32	Altezza dal suolo, al centro dell'interasse	m ₂	mm	341	
4.33	Larghezza corsia con container da 20' senza spazio di manovra (588 TB / 586 TB)	Ast 20	mm	8.796 / 8.887		
4.33.1	Larghezza corsia con container da 20' e spazio di manovra di 200 mm (588 TB / 586 TB)	Ast 20	mm	8.996 / 9.087		
4.33.2	Larghezza corsia con container da 20' e spazio di manovra del 10% (588 TB / 586 TB)	Ast 20	mm	9.676 / 9.776		
4.34	Larghezza corsia con container da 40' senza spazio di manovra (588 TB / 586 TB)	Ast 20	mm	13.583 / 13.645		
4.34.1	Larghezza corsia con container da 40' e spazio di manovra di 200 mm (588 TB / 586 TB)	Ast 40	mm	13.783 / 13.845		
4.34.1	Larghezza corsia con container da 40' e spazio di manovra del 10% (588 TB / 586 TB)	Ast 40	mm	14.942 / 15.009		
4.35	Raggio di sterzata esterno	Wa	mm	4.573		
4.36	Raggio di sterzata interno	b ₁₃	mm	1.777		
PRESTAZIONI - MOTORI STAGE IIIA	5.1	Velocità di marcia con/senza carico, motori con emisionamento Stage IIIA (2)		km/h	27,4 / 29,0	
	5.2.1	Velocità di sollevamento con/senza carico, motori da 111cc con emisionamento Stage IIIA		m/s	0,58 / 0,60	0,54 / 0,60
	5.3	Velocità di abbassamento con/senza carico		m/s	0,54 / 0,48	
	5.5	Forza di trazione al gancio con/senza carico, a 1,6 km/h, motori con emisionamento Stage IIIA		kN	100 / 101	99 / 100
	5.6	Forza di trazione al gancio con/senza carico, al regime di stallo, motori con emisionamento Stage IIIA		kN	112 / 113	111 / 113
	5.7	Pendenza superabile con/senza carico, a 1,6 km/h, motori con emisionamento Stage IIIA		%	39 / 39	34 / 37
	5.8	Pendenza superabile con/senza carico, al regime di stallo, motori con emisionamento Stage IIIA		%	44 / 39	39 / 37
	PRESTAZIONI - MOTORI STAGE V	5.1.1	Velocità di marcia con/senza carico, motori con emisionamento Stage V (2)		km/h	27,1 / 28,9
5.2.1.1		Velocità di sollevamento con/senza carico, motori da 111cc con emisionamento Stage V		m/s	0,60 / 0,60	
5.3.1		Velocità di abbassamento con/senza carico		m/s	0,54 / 0,48	
5.5.1		Sforzo di trazione al gancio con/senza carico, a 1,6 km/h, motori con emisionamento Stage V		kN	110 / 111	109 / 110
5.6.1		Sforzo di trazione al gancio con/senza carico, al regime di stallo, motori con emisionamento Stage V		kN	123 / 124	122 / 124
5.7.1		Pendenza superabile con/senza carico, a 1,6 km/h, motori con emisionamento Stage V		%	43 / 39	38 / 37
5.8.1		Pendenza superabile con/senza carico, al regime di stallo, motori con emisionamento Stage V		%	49 / 39	43 / 37

(1) Riferito a motorizzazione Stage IV e spreader 588TB

(2) Velocità di marcia con/senza carico limitata a 25 km/h come impostazione di fabbrica

INFORMAZIONI GENERALI	1.1	Costruttore			HYSTER		
	1.2	Designazione modello			H6XD-EC3 / H7XD-EC4		
	1.3	Gruppo motopropulsore / catena cinematica			Diesel		
	1.9	Interasse			3.300		
MOTORE	7.1	Costruttore / modello motore			Cummins QSB 6.7, Stage IIIA	MTU OM 934 Stage V	
	7.2	Potenza motore secondo ISO 1585, nominale		kW a giri/min	116 @ 2300	129 @ 2.200	
	7.2.1	Potenza motore - nominale		kW a giri/min	116 @ 2300	129 @ 1.800	
	7.2.2	Potenza motore - massima		Nm a giri/min	597 @ 1500	750 @ 1.600	
	7.3	Coppia motore a giri/min (1/min)		giri/min	2.320	2.200	
	7.4	Numero di cilindri / cilindrata		N. / cm ³	6 / 6.700	4 / 5.300	
	7.8	Uscita alternatore		Amp	120	100	
7.10	Tensione batteria, capacità nominale		V / Ah	24 / 102			
TRASMISSIONE	8.1	Tipo di gruppo di trazione		Tipo	Convertitore di coppia		
	8.2	Costruttore/tipo trasmissione		Tipo	ZF / 3WG161		
	8.3	Costruttore/tipo di assale di trazione		#	Kessler D81		
	8.4	Freni di servizio		Tipo	A disco in bagno d'olio		
	8.5	Freno di stazionamento		Tipo	A disco a secco sull'assale di trazione		
VARIE	10.1	Pressione di esercizio per le attrezzature		bar	14.0		
	10.2	Portata olio per le attrezzature		l/m	100		
	10.3	Capacità del serbatoio idraulico		l	109		
	10.4	Capacità serbatoio carburante		l	203		
	10.4.1	Capacità serbatoio DEF		l	19		
	10.5	Tipo di sterzo		Tipo	Servosterzo idraulico		
	10.6	Numero di rotazioni sterzo		#	5.0		
	10.7	Livello di pressione sonora percepito dal sedile dell'operatore (3)	Lpaz	dB(A)	Da definire	74	
	10.7.1	Livello di potenza sonora durante il ciclo di lavoro (3)	Lwaz	dB(A)	Da definire	106	
	10.8	Gancio di traino, tipo / modello			Si / Perno		

INFORMAZIONI SU PORTATE E MONTANTI

	Spreader distanza max da terreno a twistlock h _{3,1,2} (mm)	Altezza di sollevamento BOF h ₃ (mm)	Altezza massima con montante abbassato h ₁ (mm)	Altezza massima con montante esteso h ₂ (mm) Alla sommità dello spreader	Spreader 586 TB (kg)		Spreader 588 TB (kg)	
					H6XD-EC3	H7XD-EC4	H6XD-EC3	H7XD-EC4
EC3	9.459	6.910	5.193	9.459	6.000	-	6.000	-
EC4	12.061	9.910	6.693	12.459	-	7.000	-	7.000

NOTE:

Sulle specifiche tecniche influiscono le condizioni del carrello e il tipo di equipaggiamento oltre alla natura e alle condizioni dell'area d'esercizio. Quando si acquista un carrello elevatore Hyster®, illustrare al concessionario il tipo di area di impiego e le condizioni previste.

(3) Riferito a tubo di scarico in posizione inferiore

Tutte le portate sono conformi alla norma EN1551. Tutte le specifiche e le portate sono valide per i carrelli elevatori dotati di uno spreader per container Hyster® per la movimentazione di container ISO.

ATTENZIONE:

è necessario essere estremamente cauti quando si movimentano carichi a grandi altezze. Gli operatori devono essere addestrati e devono leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute nel manuale d'uso.

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze. Per maggiori informazioni, contattare il costruttore.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza preavviso.

I carrelli illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali. I valori possono variare a seconda delle configurazioni.

CERTIFICAZIONE: I carrelli elevatori Hyster sono conformi ai requisiti di progettazione e costruzione della norma B56.1-1969, secondo l'OSHA Sezione 1910.178(a)(2) e sono anche conformi alla revisione B56.1 in vigore al momento della produzione. Il certificato di conformità con le norme ANSI applicabili è presente sul carrello elevatore. Le specifiche prestazionali si riferiscono ad un carrello equipaggiato come descritto in Attrezzature standard della presente Guida tecnica. Sulle specifiche prestazionali influiscono la condizione e il tipo di equipaggiamento del carrello, oltre alla natura, alle condizioni dell'area di utilizzo e alla corretta assistenza e manutenzione del carrello. Se queste specifiche sono essenziali, è opportuno discutere con il proprio Concessionario l'applicazione prevista per il carrello.

NOTA: le specifiche, se non diversamente indicato, si riferiscono ad un carrello standard senza attrezzature opzionali.

CE Sicurezza: questo carrello elevatore è conforme agli attuali requisiti UE e ANSI.

ATTREZZATURA STANDARD E OPZIONALE

PRESTAZIONI	STD	OPZ.
Motore Cummins QSB 6.7, con emisionamento Stage IIIA	X	
Motore diesel Mercedes MTU con emisionamento Stage V	X	
Conforme alla normativa Stage V	X	
Funzione di spegnimento automatico temporizzato del motore per raffreddamento turbo	X	
Ventola di raffreddamento a comando idraulico	X	
Modalità prestazioni	Stage V	
Sistema di protezione del gruppo motopropulsore	X	
Aspirazione aria per impieghi gravosi	X	
Aspirazione aria per impieghi gravosi (in posizione rialzata)		X
Tubo di scarico in posizione inferiore (sotto il telaio)	X	
Tubo di scarico in posizione superiore		X
Trasmissione ZF WG161 a 3 marce avanti/3 velocità innesto automatico retromarcia	X	
Assale di trazione Kessler D81 con freni a disco in bagno d'olio	X	
TRAZIONE	STD	OPZ.
Limitatore di velocità di marcia - incondizionato e personalizzabile		X
Limitatore velocità di marcia durante il trasporto del container (regolabile)		X
Pneumatici a tele incrociate Trelleborg 12.00 - 20 20PR per ruote di trazione e di sterzo	X	
Pneumatici radiali Michelin XZM 12.00 - R20 per ruote di trazione e di sterzo		X
Pneumatici radiali Trelleborg 12.00 - R20 per ruote di trazione e di sterzo		X
Gommatura superelastica 12.00 - 20 per ruote di trazione e di sterzo		X
Ruote e gomme di scorta		X
SOLLEVAMENTO	STD	OPZ.
Impianto idraulico con doppia pompa da 111 cm ³	X	
Impianto idraulico On-demand con rilevamento del carico	X	
Accelerazione automatica in fase di sollevamento (in folle o avanzamento progressivo)	X	
Montante a 2 stadi non a sollevamento libero completo	X	
Inclinazione del montante - 5° in avanti / 6° indietro	X	
Indicatore inclinazione montante - Meccanico		X
Accumulatore idraulico		X
Abbassamento con compensazione di pressione	X	
Protezione temperatura impianto idraulico		X
MOVIMENTAZIONE	STD	OPZ.
Spreader singolo Hyster 586TB, con blocchi amovibili per container ISO o ampi		X
Spreader singolo Hyster modello 588TB	X	
Comandi spreader in rete CANbus	X	
Inclinazione laterale meccanica	X	
Traslazione laterale di +/- 400mm (15/7")	X	
ERGONOMIA	STD	OPZ.
Cabina operatore chiusa	X	
Vano operatore ad inclinazione manuale per gli interventi di assistenza	X	
Vano operatore ad inclinazione elettrica per gli interventi di assistenza		X
Montaggio cabina su supporti isolanti per rumorosità e vibrazioni ridotte	X	
Sistema di rilevamento presenza operatore	X	
Sedile con sospensione meccanica	X	
Sedile ammortizzato		X
Sedile Deluxe con sospensione pneumatica		X

ERGONOMIA (segue)	STD	OPZ.
Sedile con schienale basso	X	
Sedile con schienale alto		X
Bracciolo aggiuntivo sul lato sinistro	X	
Rivestimento sedile in tessuto	X	
Rivestimento sedile in vinile		X
Riscaldamento del sedile		X
Ventilazione sedile		X
Cintura di sicurezza a 2 punti ad alta visibilità	X	
Cintura di sicurezza a 3 punti ad alta visibilità		X
Meccanismo di scorrimento laterale del sedile		X
Tappetino del pianale	X	
Appendiabiti	X	
Tergicristalli anteriore, superiore e posteriore con rispettive vaschette lavavetro a comando individuale	X	
Tergicristallo anteriore con configurazione ad "H" (Cabina operatore chiusa)		X
Tergicristallo anteriore con configurazione a "I" (Cabina operatore chiusa)	X	
Intermittenza per tergicristalli	X	
Vetro superiore blindato (Cabina operatore chiusa)	X	
Barre d'acciaio sotto il vetro superiore blindato (cabina operatore chiusa)		X
Vetri vano operatore oscurati (tutti)		X
Vetro superiore vano operatore oscurato		X
Porta lato destro	X	
Rete metallica montata su parte superiore vano operatore		X
Display cruscotto Performance integrato da 7"	X	
Comandi idraulici a joystick integrati nel bracciolo con comandi	X	
Volante con pomello	X	
Leva di selezione direzione sul piantone sterzo		X
Distributore direzionale su joystick	X	
Freno di stazionamento - con azionamento a pulsante	X	
Freno di stazionamento - ad azionamento automatico		X
Riscaldatore con ventola a velocità regolabile (cabina operatore chiusa)	X	
Riscaldatore cabina alimentato a gasolio		X
Piantone sterzo telescopico e inclinabile	X	
Porta USB nel bracciolo	X	
Convertitore CC 24-12 V con 1 presa e 2 porte USB		X
Convertitore CC 24-12 V con 2 prese e 2 porte USB		X
Convertitore c.c./c.c. 24 Volt/12 Volt e presa a 12 Volt		X
Climatizzatore automatico		X
Luce di lettura		X
Tendine parasole superiori e posteriori		X
Alette parasole per finestrino anteriore		X
Sedile aggiuntivo		X
Ventola di ricircolo		X
Montante per montaggio accessori		X
Staffa di montaggio accessori sul montante anteriore destro cabina		X
Vetro superiore e/o posteriore riscaldato		X
Predisposizione radio (cablaggio, due altoparlanti e antenna)		X
Radio Bluetooth con 2 altoparlanti e antenna		X

ATTREZZATURA STANDARD E OPZIONALE

VISIBILITÀ	STD	OPZ.
Specchietti grandangolari interni	X	
Specchietti esterni montati sulla cabina		X
Sistema telecamera posteriore		X
Sistema radar di rilevamento oggetti		X
Fari di lavoro alogeni	X	
Fari di lavoro a LED		X
Fari di lavoro a LED ad alte prestazioni		X
Due fari montati sui parafranghi anteriori	X	
Quattro fari di lavoro anteriori montati sulla cabina	X	
Due fari di lavoro posteriori montati sulla cabina	X	
Spie luminose a LED twistlock	X	
Luci di arresto/di posizione posteriori a LED	X	
Indicatori di direzione, luci di emergenza e d'ingombro (a LED)	X	
FUNZIONAMENTO	STD	OPZ.
Avvisatore acustico pneumatico da 112 dBA		X
Avvisatore acustico elettrico da 105 dBA	X	
Allarme visivo – girofaro di colore giallo attivato sotto chiave	X	
Allarme acustico – attivato in retromarcia 82–102 dB(A), a regolazione automatica		X
Cicalino – retromarcia multi-frequenza		X
Dispositivo luminoso di avvertimento pedoni a LED di colore blu – posteriore/anteriore e posteriore		X
Sistema di pesatura idraulico del carico		X
Sistema di controllo della pressione pneumatici		X
Disinserimento condizionatore ad apertura porta		X
Spegnimento automatico del carrello elevatore con timer		X
Interruttore scollegamento batteria lucchettabile		X
Connettore batteria per avviamento di emergenza (spina NATO)		X
Avviamento del carrello elevatore tramite interruttore di accensione a chiave e pulsante di avviamento	X	
Password operatore (display) per l'avviamento del carrello elevatore		X
Interblocco cintura di sicurezza per avviamento carrello elevatore		X
Fusibili al di sotto dei 30 A sostituiti da disgiuntori elettrici		X
Tappo serbatoio carburante senza serratura	X	
Tappo serbatoio carburante con serratura		X
Filtro ingresso gasolio nel bocchettone di rifornimento		X
Sistema di gestione wireless degli asset Hyster Tracker		X
Sistema di gestione wireless degli asset Hyster Tracker - Accesso / Verifica		X
Sistema di gestione wireless degli asset Hyster Tracker - Monitoraggio		X
Sistema di ingrassaggio automatico per carrello elevatore base e montante esterno		X
Impianto elettrico a 24 V	X	
Protezione dadi ruote sterzanti		X
Parafranghi anteriori		X
Parafranghi posteriori		X
4 golfari - 2 anteriori e 2 posteriori		X

ASPETTO ESTETICO	STD	OPZ.
Carrello base vernice gialla Hyster	X	
Carrello base vernice speciale		X
Verniciatura speciale vano operatore (solo esterno)		X
Strisce di segnalazione su contrappeso		X
ELEMENTI ACCESSORI	STD	OPZ.
Pacchetto documentazione	X	
Manuale d'uso	X	
Certificazione CE *	X	
Garanzia: 24 mesi / 4000 ore *	X	
Garanzia: 12 mesi / 2000 ore *		X

*Di serie od opzionale in determinati mercati o su determinati modelli.
Altre opzioni disponibili dall'Ufficio tecnico progetti speciali (SPED). Per i dettagli contattare Hyster.



HYSTER EUROPE
Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,
Frimley, Surrey, GU16 7SG, Regno Unito

Visitaci online al sito www.hyster.com o chiamaci al numero **+44 (0) 1276 538500**.

HYSTER-YALE UK LIMITED operante come Hyster Europe.

Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Regno Unito.

Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione della società: 02636775.

© HYSTER-YALE UK LIMITED, 2022, tutti i diritti riservati. Hyster e  sono marchi di Hyster-Yale Group, Inc.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza preavviso. Carrelli elevatori illustrati con attrezzatura opzionale.



Sicurezza: questo carrello è conforme alle attuali normative CE